

# Procès verbal de la réunion des délégués

**San Carlos de Bariloche (Argentine) 07.08.2002; 17H00**

## 1. Bienvenue et constatation du quorum

Président Riet R. Campell ouvre la séance de l'assemblée des délégués à 17h00. Il salue tout spécialement la presse, les délégués présents et les participants au congrès. Un merci chaleureux est adressé à Justi Olivieri und à son équipe pour la préparation et l'organisation de ce congrès en Argentine.

Il constate que seuls les chefs de délégations sont autorisé à s'exprimer et à voter.

La responsable du procès verbal constate que les association de membres données ci-après sont représentées par leurs délégués:

Liste de présence et des voix au congrès ISIA du 23 09 2002

<u>Land</u>	<u>Parts</u>	<u>Payés:</u>	<u>Voix</u>	<u>Représenté par:</u>
Andorre	250	Oui	1	Alex de Santiago
Argentine	300	Oui	1	Justi Olivieri
Australie	500	Oui		
Belgique	100	Oui		
Bulgarie	170	Oui		
Canada	500	Oui	1	Normand Lapierre
Chili	50	Oui	1	Andres Marangunic
Croatie	200	Oui		
Danemark	150	Oui		
Allemagne	3'050	Oui	5	Ecki Kober
Finlande	200	Oui		
France	7'300	Oui	9	Fernand Masino
Liechtenstein	30	Oui		
Grande Bretagne	500	Oui	1	Peter Kuwal
Grèce	150	Oui		
Hollande	190	Oui	1	Frank Luiten
Irlande	15	Oui		
Israël	100	Oui		
Italie	10'000	Oui	11	Mario Fabretto
Japon	1'210	Oui	3	Eiichi Kodama
Jugoslavija	80	Oui		
Nouvelle Zélande	350	Oui		
Norvège	200	Oui		
Autriche	3'500	Oui	5	Erich Melmer
Pologne	60	Oui	1	Georg Kaliski
Roumanie	35	Oui		
Suède	400	Oui	1	Eva Ruder
Suisse	4'500	Oui	6	Martin Müller
Rép. Slovaque.	100	Oui		
Slovénie	500	Oui		

Espagne	1'750	Oui	3	Eduardo Roldan
Rép. Tchèque.	30	Oui	1	Jiri Kotaska
Turquie		Non		
États Unis	300	Oui	1	Mike Rogan
<b>Total</b>	<b>36'770</b>		<b>52</b>	

Frank Luiten et Eva Ruder sont nommés comme scrutateurs.

La majorité absolue est de 27 voix.

Riet Campell au nom du Conseil de la Présidence propose que l'ordre du jour soit modifié de la manière qui suit:

9. Renvoi des élections d'une année.

10. Divers.

Cette proposition est acceptée à l'unanimité.

## **2. Approbation du procès verbal de l'assemblée des délégués de l'ISIA du 22.4.01 à Whistler/Canada**

Le procès verbal est accepté à l'unanimité avec les vifs remerciements au responsable du PV.

## **3. Rapport du président de l'ISIA, des commissions, du secrétaire et du contrôleur des comptes**

*Domaine juridique:*

Riet Campell doit excuser Björn Zeitz, qui ne peut malheureusement participer à ce congrès. Il constate que cette commission n'a pas de travail en cours pour l'instant.

## **4. Approbation des comptes annuels 2001 et décharge au président**

Jiri Kotaska présente les comptes de l'année 2001. Les délégués n'ont pas de questions à poser à ce sujet. Alex de Santiago lit le rapport des réviseurs des comptes.

Les délégués acceptent à l'unanimité les comptes pour l'année 2001 et donnent décharge au président.

## **5. Budget 2002 / Approbation**

Riet Campell explique que CHF 18'000.00 sont compris pour le congrès argentin ainsi que la redevance de l'ISIA pour un démonstrateur aux pays participants, ainsi que les coûts pour la traduction simultanée.

Suite à ces commentaires le budget est accepté à l'unanimité.

Jiri Kotaska remercie Madame Helga Oles au nom de l'ISIA, pour la tenue de la comptabilité exacte et correcte.

## **6. Changement au niveau de Conseil de la Présidence**

Riet Campell transmet les changements qui suivent ci-après:

Bob Kinnaird est remplacé par Tom Saxlund.

Jan Kirkpatrick par Normand Lapierre. Celui-ci a également été élu en tant que vice-président pour le domaine américain. La présidence a pris congé de Jan Kirkpatrick au cours d'un déjeuner pris en commun. Il formule ses meilleurs vœux pour l'avenir à Jan et Bob.

## **7. Demandes d'admission de nouveaux membres**

Riet Campell constate que la Pologne, la Bulgarie et la Roumanie ont été acceptés en tant que nouveaux membres le 3 mai 2001.

La Russie et la Hongrie n'ont malheureusement pas encore pu être acceptés en tant que nouveaux membres du fait que leurs dossiers étaient incomplets. En tant d'exemple au niveau de la Russie il n'était pas précisé quelle organisation était responsable de quel domaine.

## **8. CONGRÈS ISIA 2003**

Le prochain congrès aura lieu au courant de l'INTERSKI 18. – 25.01. 2003 à Crans Montana / Suisse. L'assemblée des délégués se déroulera sans élections pour autant que le point 9 de l'ordre du jour soit accepté.

## **9. Renvoi des élections d'une année**

Riet Campell souhaiterait que le congrès INTERSKI soit moins marqué par des questions politiques, mais bien plus par des problèmes sportifs. Les derniers congrès ont malheureusement été trop marqués par les élections. C'est la raison pourquoi il propose de renvoyer les élections d'une année. Cette décision ne nécessite aucune modification de statuts, du fait qu'il s'agit d'un renvoi unique et que le cycle de quatre ans pourra être repris sans autre par la suite.

Les délégués acceptent la proposition à l'unanimité.

## **10. Divers**

### **Congrès INTERSKI, du 18 au 25.01.2003 à Crans Montana**

Frank Luiten transmet les salutations du président Kiel Ruder. L'enregistrement marche de manière satisfaisante. À ce jour 700 personnes sont inscrites. Quelques pays n'ont pas encore répondu à notre invitation à s'enregistrer, nous les contacterons à nouveau en automne. Le but du congrès à venir est de façonner l'avenir. C'est la raison pour laquelle les participants seront appelés à participer de manière active aux présentations et workshops. L'ISIA a le droit et la responsabilité d'avoir des présentations et workshops.

Mario Fabretto déclare que l'Italie n'apportera ces démonstrateurs de ski de fond, qu'au cas où un terrain approprié sera mis à dispositions. Ceci vaut également pour les Snowboarder.

Riet Campell explique que le programme final ne pourra être mis sur pied avant que toutes les inscriptions ne soient enregistrées. Les visions d'avenir du congrès INTERSKI consistent à assurer des présentations et des shows d'une heure et des workshops au niveau des divers domaines du ski, du ski de fond et du snowboarding.

Karl Eggen souligne que la Suisse se réjouit après 1952 d'avoir l'occasion d'organiser pour la deuxième fois le congrès chez soi. Le terrain de démonstrations est assez centré et bien situé. Il espère que beaucoup de participants viendront à Crans Montana.

Eva Ruder demande quels sont les plans d'avenir de l'ISIA.

Riet Campell se réfère à l'article 3 des statuts qui soulignent, que l'ISIA doit agir en tant que plate-forme pour des présentations et divers thèmes. Les problèmes propres aux pays ou purement régionaux ne doivent en aucun cas être concurrencés

par l'ISIA, car ils ne peuvent être résolus par celle-ci, d'autant plus qu'ils ne sont pas de son ressort. Quant aux questions de principe les statuts font foi.

Eva Ruder est d'avis qu'une séance spéciale doit être dédiée à cette question.

Riet Campell souligne que l'ISIA est ouvert à tout souhait, proposition et intervention. Mais afin d'être en mesure de les mettre à l'ordre du jour, ceux-ci doivent être déposés en temps utile et de manière écrite.

Normand Lapierre se réjouit de l'agréable accueil qui lui a été réservé au niveau du Conseil de la Présidence. Il souligne que de nombreuses propositions y ont été discutées et qu'il est certain qu'il en sera de même à l'avenir, pour autant qu'ils s'agissent de propositions correctes et déposées à temps.

La parole n'étant plus demandée, le président clôt l'assemblée à 18h40.